



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Gmina Dąbrowa Górnicza Urząd Miejski](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Graniczna 21](#)

Miejscowość: [Dąbrowa Górnicza](#)

Kod pocztowy: [41-300](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.:

Osoba do kontaktów: [Piotr Zieliński](#)

E-mail: [pzielinski@dabrowa-gornicza.pl](mailto:pzielinski@dabrowa-gornicza.pl)

Faks: [+48 322956951](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://bip.dabrowa-gornicza.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

PROMOCJA DĄBROWY GÓRNICZEJ PRZEZ LICENCJONOWANY ZESPÓŁ SPORTOWY, UCZESTNICZĄCY W ROZGRYWKACH LIGOWYCH NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE SPORTOWYM

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest prowadzenie publicznej reklamy i promocji oraz kreowanie pozytywnego wizerunku Gminy realizowane przez zespół biorący udział w rozgrywkach na najwyższym sportowym poziomie, tj. poziomie ekstraklasy, organizowanych przez prowadzenie publicznej reklamy i promocji oraz kreowanie pozytywnego wizerunku Gminy.

Na zamówienie składają się elementy jak niżej:

1. Każdorazowe, w okresie sezonów ligowych w latach: 2015/2016; 2016/2017; 2017/2018, zgłoszenie zespołu sportowego do udziału w rozgrywkach ligowych pod nazwą zawierającą w jej końcowej części frazę: „Dąbrowa Górnicza”.

2. Realizacja udziału w rozgrywkach ligowych w w/w okresie sezonów ligowych, pod nazwą zawierającą w jej końcowej części frazę „Dąbrowa Górnicza” na obiektach sportowych, znajdujących się na terenie miasta Dąbrowa Górnicza, z szczególnym uwzględnieniem obiektu pn.: Hala Widowiskowo – Sportowa „Centrum” w Dąbrowie Górniczej, przy Al. Róż 3, 41-300 Dąbrowa Górnicza.

3. Ekspozowanie pełnej nazwy Zespołu Wykonawcy, zawierającej frazę „Dąbrowa Górnicza” podczas wywiadów, publikacji, informacji prasowych oraz wydarzeń medialnych i promocyjnych związanych z Zespołem Wykonawcy.

4. Umieszczenie każdorazowo w czasie trwania umowy na zaproszeniach, plakatach, gadżetach w widocznym miejscu: LOGOTYPU MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ.

5. Umieszczenie każdorazowo w czasie trwania umowy w wydawanych przez siebie publikacjach, materiałach informacyjnych, promocyjnych i reklamowych oraz na stronie internetowej Wykonawcy:

a. LOGOTYPU MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA o wymiarach co najmniej 6,0 x 2,0 cm, nazwą strony portalu internetowego: [www.idabrowa.pl](http://www.idabrowa.pl) wraz z przekierowaniem na stronę portalu zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ

b. logotypu „100.lecia Dąbrowy Górniczej” - zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ .

c. banerów internetowych „UWIERZMY W DĄBROWĘ”, baneru internetowego z LOGOTYPEM MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA oraz banneru internetowego „100. lecie Dąbrowy Górniczej” – zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ .

6. Umieszczenie każdorazowo w czasie trwania umowy na strojach zawodniczek/ zawodników, trenerów, członków zespołu Wykonawcy (stroje meczowe, stroje przedmeczowe, dresy reprezentacyjne LOGOTYPU MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA - zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ i ekspozowania logotypu w sposób widoczny dla publiczności i mediów podczas rozgrywek ligowych oraz w trakcie treningów.

7. Wykonanie i umieszczenie w widocznym miejscu na obiektach sportowych użytkowanych przez Wykonawcę w trakcie rozgrywek co najmniej:

a. 10 szt. flag miasta Dąbrowa Górnicza - zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ

b. jednego balonu reklamowo-promocyjnego o wysokości 3 m z HERBEM MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA, napisem DĄBROWA GÓRNICZA i LOGOTYPEM DĄBROWA GÓRNICZA oraz napisem [www.idabrowa.pl](http://www.idabrowa.pl) - zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ

c. jednego baneru o wymiarach 5x1m „UWIERZMY W DĄBROWĘ”- zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ

d. jednego baneru o wymiarach 5x1m „DĄBROWA GÓRNICZA” zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ

- e. jednego baneru o wymiarach minimum 4x4m z LOGOTYPEM DĄBROWA GÓRNICZA zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ,
- f. umieszczenie na płycie obiektu sportowego znaku jubileuszowego 100. lecia Dąbrowy Górniczej o wymiarach minimalnych 3x1 m oraz LOGOTYPU MIASTA DĄBROWA GÓRNICZA o wymiarach minimalnych 3x1 m.
8. Używanie nazwy miasta Dąbrowa Górnicza, prezentowanie jego symboli i materiałów promocyjnych podczas zawodów wyjazdowych oraz w trakcie wypowiedzi, wywiadów, konferencji prasowych i telewizyjnych.
9. Kreowanie pozytywnego wizerunku Dąbrowy Górniczej w mediach jako miasta stwarzającego warunki do rozwoju i upowszechniania sportu i rekreacji w trakcie wypowiedzi, wywiadów, konferencji prasowych i telewizyjnych.
10. Zagwarantowanie udziału zawodniczek/zawodników we wszystkich akcjach promocyjnych, charytatywnych organizowanych przez Miasto (pod warunkiem nie kolidowania z terminarzem rozgrywek) z uwzględnieniem udziału w realizowanych przez Miasto materiałach video oraz klipach i spotach reklamowych, promujących dąbrowskie wydarzenia.
11. Propagowanie pozytywnego wizerunku Miasta, o którym mowa powyżej, w szczególności w ramach następujących działań:
- Zorganizowania w każdym sezonie ligowych minimum 4 spotkań z dziećmi i młodzieżą z dąbrowskich placówek oświatowych trwających minimum 2 godziny, w tym jedno mikołajkowe lub bożonarodzeniowe, w Hali Widowiskowo-Sportowej „Centrum” w Dąbrowie Górniczej, mających na celu działalność edukacyjno-profilaktyczną o tematyce:
- rozwój kultury fizycznej,
  - bezpieczny i kulturalny doping,
  - reguły „fair play”,
  - rozsądnego zagospodarowania wolnego czasu,
- a. Zorganizowania w każdym sezonie ligowym minimum 2 turniejów sportowych w dziedzinie reprezentowanej przez Wykonawcę dla dzieci i młodzieży z dąbrowskich placówek oświatowych w obiektach sportowych na terenie miasta Dąbrowa Górnicza, z zapewnieniem nagród rzeczowych dla miejsc od 1 do 3 - w tym puchary lub medale oraz gadżetów promocyjnych (smycze, czapeczki, koszulki) w formie zestawów ufundowanych przez sponsora Wykonawcy dla wszystkich uczestników turnieju sportowego. Wykonawca zapewni imienne certyfikaty uczestnictwa dla zwycięzców oraz pozostałych uczestników z własnoręcznymi podpisami wszystkich zawodników/zawodniczek Wykonawcy. Czas trwania turnieju- min. 5 godzin.
12. Informowanie o współpracy z Gminą we wszystkich materiałach dostarczanych mediom, w udzielanych wywiadach przez zawodniczki/zawodników oraz na wszystkich nośnikach elektronicznych dotyczących działalności.
13. Pisemne uzgodnienie z przedstawicielem Zamawiającego wszystkich wyżej wymienionych działań promocyjnych, w szczególności spotkań z dziećmi i młodzieżą oraz projektów, form prezentacji oraz lokalizacji.
14. Trwałe udokumentowanie wszystkich działań promocyjnych, z wyłączeniem sytuacji naruszenia praw autorskich, określonych umową, a podejmowanych przez Wykonawcę, w szczególności za pomocą:
- a. zdjęć z rozgrywek Wykonawcy reprezentującego określoną dyscyplinę dokumentujących umieszczenie materiałów promocyjnych zgodnie z wymogami pkt. 6
  - b. materiałów reklamowych, promocyjnych, zawierających logotyp miasta, logo „Uwierzmy w Dąbrowę”, portal internetowy Miasta zgodnie z załącznikiem graficznym stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ.
  - c. wycinków prasowych, płyt CD, filmów i innych tego typu nośników.
15. W trakcie występów Zespołu Wykonawcy w rozgrywkach/zawodach sportowych wyjazdowych transmitowanych w telewizji do umieszczenia grafiki zawierającej nazwę lub herb/logotyp Miasta na bandach elektronicznych w ilości proporcjonalnie właściwej dla czasu emisji przyznanego Wykonawcy.
16. Zamieszczenie nazwy i logotypu Miasta na powierzchni ścianki reklamowej, na tle której odbywać się będą konferencje pomeczowe w sali konferencyjnej oraz inne konferencje prasowe Wykonawcy.
17. Wykonawca zobowiązany będzie do umożliwienia wykorzystania wizerunku całego Zespołu Wykonawcy i wizerunku poszczególnych zawodniczek/zawodników w wydawnictwach wewnętrznych i zewnętrznych oraz materiałach promocyjnych i reklamowych Miasta.
18. Przygotowywanie miesięcznych informacji prasowych do mediów z wynikami osiąganymi przez zespół z oraz organizowania konferencji prasowych na początku i na końcu sezonu z udziałem przedstawicieli Miasta.

19. Zobowiązanie zawodniczek/zawodników, trenerów i innych przedstawicieli Zespołu Wykonawcy do wymieniania nazwy Miasta w wywiadach, komentarzach, wypowiedziach i innych kontaktach z mediami.
20. Umieszczenie nazwy zespołu wraz z członem zawierającym frazę DĄBROWA GÓRNICZA i umieszczenie logotypu Dąbrowy Górniczej na lewym i prawym boku autokaru dowożącego zespół na rozgrywki/zawody wyjazdowe.
21. Wykonanie i dostarczenie do siedziby Zamawiającego sprawozdania opisowego, wraz z dokumentacją fotograficzną, zawierającego raport przedstawiający wartość medialną marki „Dąbrowa Górnicza”, wygenerowaną poprzez działania promocyjne Wykonawcy, za każdy sezon ligowy, dotyczący okresu realizacji umowy.

#### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	79342200	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

[ZP.WPS.271.4.67.2015](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES\\_um-dg-pl](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2015-129799](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 192-348246](#) z dnia: [03/10/2015](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[29/09/2015](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

#### VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Sekcja III : Informacje o charakterze  
prawnym, ekonomicznym,  
finansowym i technicznym III.1)  
Warunki dotyczące zamówienia:  
III.1.1) Wymagane wadia i  
gwarancje:

Zamiast:

1 Wykonawca przystępujący do  
przetargu jest zobowiązany wnieść  
wadium w wysokości 170 000,00 zł  
(słownie: sto osiemdziesiąt tysięcy  
złotych) w formach określonych w  
art. 45 ust. 6 Ustawy.  
2 Wadium wnoszone w pieniądzu  
należy wpłacić przelewem na  
rachunek Zamawiającego:  
Getin Noble Bank S.A. – konto nr 57  
1560 0013 2002 3620 7000 0049  
3. Wadium wniesione w pieniądzu  
Zamawiający przechowuje  
na rachunku bankowym z  
uwzględnieniem art. 46  
ust.4 Ustawy. Wskazane jest  
dołączenie do oferty kopii polecenia  
przelewu potwierdzonej przez  
Wykonawcę.  
4. W przypadku wyboru formy  
niepieniężnej wadium, oryginał  
dokumentu należy złożyć w Wydziale  
Księgowo-

Powinno być:

1 Wykonawca przystępujący do  
przetargu jest zobowiązany wnieść  
wadium w wysokości 170 000,00 zł  
(słownie: sto siedemdziesiąt tysięcy  
złotych) w formach określonych w  
art. 45 ust. 6 Ustawy.  
2 Wadium wnoszone w pieniądzu  
należy wpłacić przelewem na  
rachunek Zamawiającego:  
Getin Noble Bank S.A. – konto nr 57  
1560 0013 2002 3620 7000 0049  
3. Wadium wniesione w pieniądzu  
Zamawiający przechowuje  
na rachunku bankowym z  
uwzględnieniem art. 46  
ust.4 Ustawy. Wskazane jest  
dołączenie do oferty kopii polecenia  
przelewu potwierdzonej przez  
Wykonawcę.  
4. W przypadku wyboru formy  
niepieniężnej wadium, oryginał  
dokumentu należy złożyć w Wydziale  
Księgowo-

Budżetowym Urzędu Miejskiego w Dąbrowie Górniczej ul. Graniczna pokój nr 320, III piętro. Do oferty należy dołączyć kserokopię złożonego dokumentu. Wadium wnoszone w formie innej niż w pieniądzu musi spełniać wymagania wynikające z ustawy, w szczególności określać bezwarunkowy, nieodwołalny obowiązek zapłaty na pierwsze żądanie zamawiającego, w przypadkach określonych w ustawie oraz być ważne przez okres związania ofertą, określony w niniejszej specyfikacji.

5. Zwrot wadium - zgodnie z art. 46 ust. 1, 1a, 2 i 4 Ustawy.

6. Zatrzymanie wadium - zgodnie z art. 46 ust. 4a i 46 ust. 5 Ustawy.

7. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie art. 46 ust. 1 Ustawy, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

8. Wykonawcy, którzy nie wniosą wadium do upływu terminu składania ofert, na przedłużony okres związania ofertą lub w terminie, o którym mowa w art. 46 ust. 3 Ustawy, albo nie zgodzili się na przedłużenie okresu związania ofertą zostaną wykluczeni z postępowania (art. 24 ust. 2 pkt. 2 Ustawy).

9. Wykonawca nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Budżetowym Urzędu Miejskiego w Dąbrowie Górniczej ul. Graniczna pokój nr 320, III piętro. Do oferty należy dołączyć kserokopię złożonego dokumentu. Wadium wnoszone w formie innej niż w pieniądzu musi spełniać wymagania wynikające z ustawy, w szczególności określać bezwarunkowy, nieodwołalny obowiązek zapłaty na pierwsze żądanie zamawiającego, w przypadkach określonych w ustawie oraz być ważne przez okres związania ofertą, określony w niniejszej specyfikacji.

5. Zwrot wadium - zgodnie z art. 46 ust. 1, 1a, 2 i 4 Ustawy.

6. Zatrzymanie wadium - zgodnie z art. 46 ust. 4a i 46 ust. 5 Ustawy.

7. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie art. 46 ust. 1 Ustawy, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

8. Wykonawcy, którzy nie wniosą wadium do upływu terminu składania ofert, na przedłużony okres związania ofertą lub w terminie, o którym mowa w art. 46 ust. 3 Ustawy, albo nie zgodzili się na przedłużenie okresu związania ofertą zostaną wykluczeni z postępowania (art. 24 ust. 2 pkt. 2 Ustawy).

9. Wykonawca nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[30/10/2015](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2015-145396